

Inhalt

Liebe Leserinnen und Leser,

stellen Sie sich Folgendes vor: Ein Forscher hat nach mehrjähriger Arbeit und unzähligen Experimenten einen Weg gefunden, das Wachstum bestimmter Krebszellen im Laborversuch zu stoppen. Endlich am Ziel! Könnte man zumindest meinen. Doch so wichtig dieses neue Wissen über die Biologie der Krebszellen auch ist – der Weg vom Labor bis ans Krankenbett ist oft weit.

Denn nur wenn die Ergebnisse aus der Grundlagenforschung in klinische Studien münden, besteht die Chance, dass Patienten davon profitieren können. Damit das möglich wird, müssen Krebsforscher und Krebsärzte eng zusammenarbeiten. Und das wiederum gelingt am besten, wenn sie die dafür geeignete Infrastruktur vorfinden.

Wie solche Strukturen aussehen können, ist am Beispiel des Nationalen Centrums für Tumorerkrankungen (NCT) und des Deutschen Konsortiums für Translationale Krebsforschung (DKTK) zu beobachten. Wir zeigen, wie dort Experten aus unterschiedlichen Disziplinen gemeinsam daran arbeiten, für jeden Patienten die optimale Behandlung zu finden.

Die translationale Krebsforschung möchte eine Brücke zwischen Grundlagenforschung und Klinik schlagen. Dazu braucht es insbesondere auch Spezialisten, die von beiden Seiten etwas verstehen. Wir stellen zwei junge Mediziner vor, die sowohl Patienten behandeln als auch mit viel Engagement ihre Forschung vorantreiben.

Lesen Sie außerdem in dieser Ausgabe, wie Forscher für bewährte Medikamente neue Anwendungen fanden und wie die Zusammenarbeit mit einem Partner aus der Industrie dazu beitrug, schneller ans Ziel zu kommen.

Eine interessante Lektüre wünscht Ihnen

Frank Berndt



EINBLICK APP

mehr Informationen unter:
www.dkfz.de/einblick

- 4 News
- 6 Abteilungsporträt:
Mit Algorithmen gegen Krebs
- 10 Kleiner Fehler – große Wirkung
- 12 Der lange Weg zum Medikament
- 14 Alte Pille, neuer Nutzen
- 18 Forschende Ärzte:
Zwischen Labor und Krankenbett
- 21 Gutes tun – über den Tod hinaus
- 22 Das MASTER-Programm des DKTK
- 26 Büchertipps
- 27 Krebsinformationsdienst
- 28 FCKCNCR
- 30 Kunst gegen Krebs
- 32 Der DKTK-Standort München
- 34 Preise und Auszeichnungen
- 35 Impressum